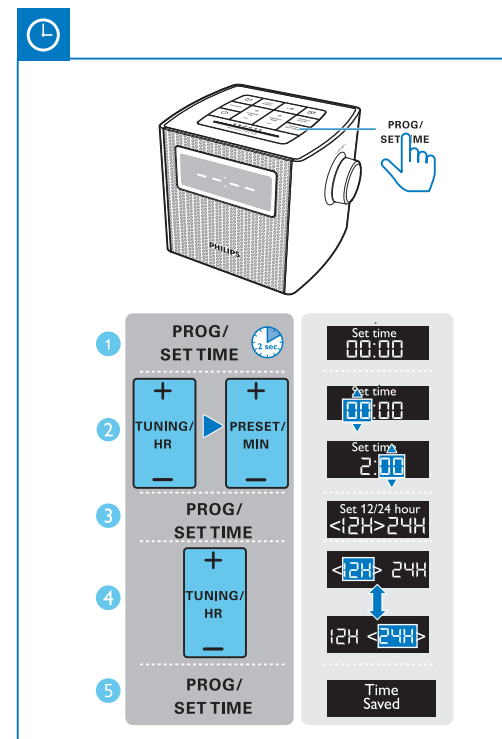
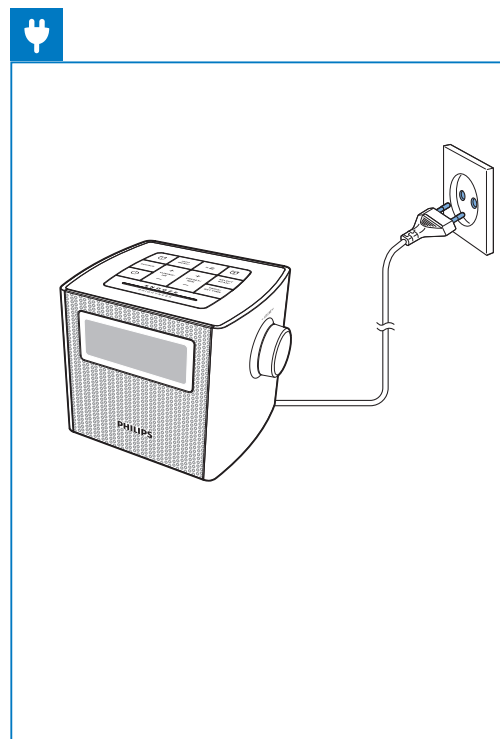
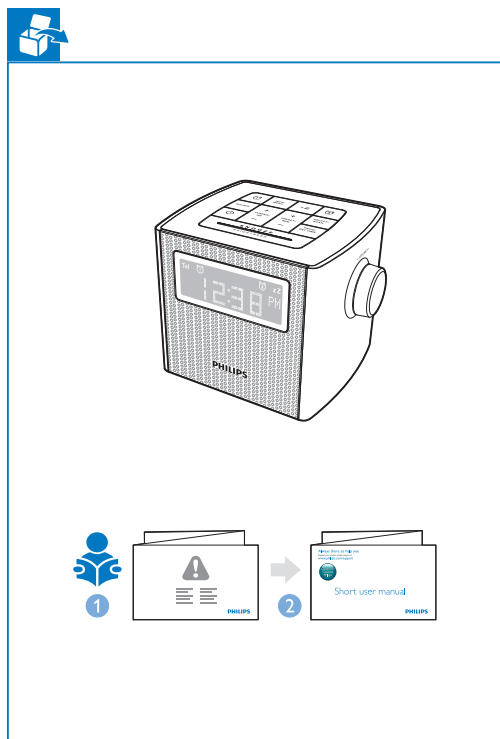




- EN Short User Manual
- CS Krátká uživatelská příručka
- DA Kort brugervejledning
- DE Kurzanleitung
- EL Σύντομο εγχειρίδιο χρήσης
- ES Manual de usuario corto
- FI Lyhyt käyttöopas
- FR Bref mode d'emploi
- HU Rövid használati útmutató



**EN Note:**

- You can only set time in standby mode.
- The product synchronizes time with the available FM (RDS)/DAB+ stations automatically.

**CS Poznámka:**

- V pohotovostním režimu lze nastavit pouze čas.
- Výrobek automaticky synchronizuje čas s dostupnými stanicemi FM (RDS)/DAB+.

**DA Bemærk:**

- Klokkeslettet kan kun indstilles i standbytilstand.
- Produktet synkroniserer automatisk tiden med de tilgængelige FM (RDS)/DAB+-radiostationer.

**DE Hinweis:**

- Sie können die Zeit nur im Standby-Modus einstellen.
- Das Produkt synchronisiert die Zeit automatisch mit den verfügbaren FM (RDS)/DAB+-Sendern.

**EL Σημείωση:**

- Μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα μόνο στη λειτουργία αναμονής.
- Το προϊόν συγχρονίζει αυτόματα την ώρα με τους διαθέσιμους σταθμούς FM (RDS)/DAB+.

**ES Nota:**

- La hora solo puede ajustarse en el modo de espera.
- El producto sincroniza la hora automáticamente con las emisoras FM (RDS)/DAB+ disponibles.

**FI Huomautus:**

- Ajan voi määrittää vain valmiustilassa.
- Tuote määrittää kellonajan automaattisesti FM (RDS)/DAB+ -asemien tietojen perusteella.

**FR Remarque :**

- Vous pouvez uniquement régler l'heure en mode veille.
- Le produit synchronise automatiquement l'heure avec les stations FM (RDS)/DAB+ disponibles.

**HU Megjegyzés:**

- Az idő beállításra csak készenléti módban lehetséges.
- A készülék automatikusan szinkronizálja az időt a rendelkezésre álló FM (RDS)/DAB+ állomásokkal.



EN Turn on – Standby

CS Zapnuto – Pohotovostní režim

DA Tænd – Standby

DE Einschalten – Standby

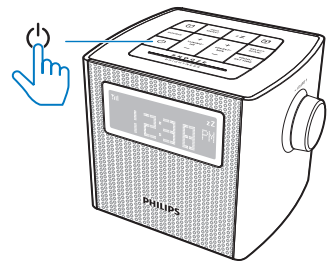
EL Ενεργοποίηση – Κατάσταση αναμονής

ES Encendido – Modo de espera

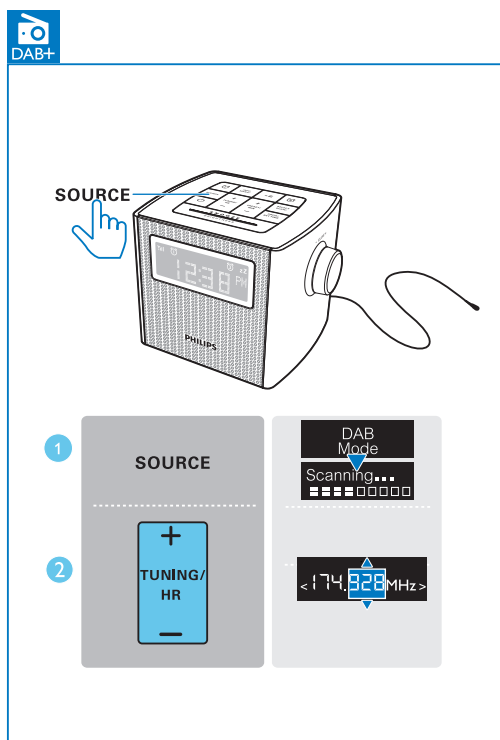
FI Käynnistä laite – Valmiustila

FR Allumer – Veille

HU Bekapcsolás – Készenlét



Specifications are subject to change without notice.  
2015 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.  
Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.



**EN Note:**

- If new stations are available, press and hold **SCAN** for 2 seconds to start auto programming.

**CS Poznámka:**

- Jsou-li k dispozici nové stanice, stisknutím a podržením tlačítka **SCAN** na 2 sekundy spustíte automatické programování.

**DA Bemærk:**

- Hvis der findes nye tilgængelige radiostationer, skal du holde **SCAN** nede i 2 sekunder for at starte automatisk programmering.

**DE Hinweis:**

- Wenn neue Sender verfügbar sind, halten Sie **SCAN** 2 Sekunden lang gedrückt, um die automatische Programmierung zu starten.

**EL Σημείωση:**

- Αν υπάρχουν διαθέσιμοι νέοι σταθμοί, πατήστε το **SCAN** για 2 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσει η αυτόματη λειτουργία προγραμματισμού.

**ES Nota:**

- Si nuevas emisoras disponibles, pulse y mantenga pulsado **SCAN** durante dos segundos para iniciar la programación automática.

**FI Huomautus:**

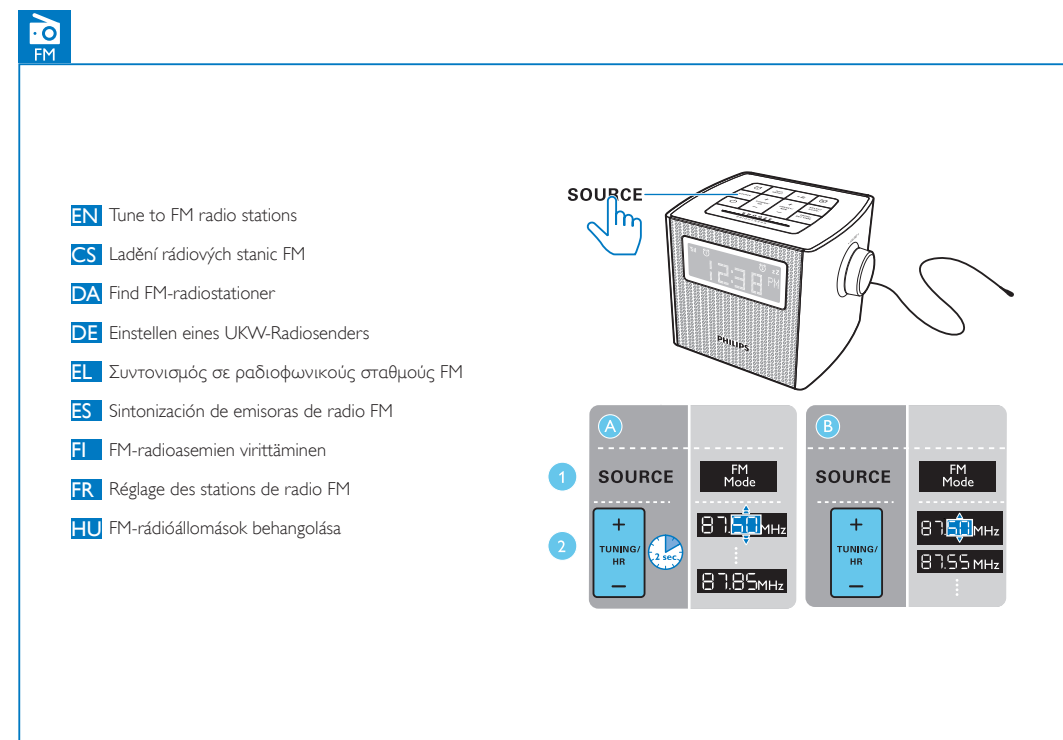
- Jos käytettävissä on uusia asemia, käynnistä automaattinen ohjelmointi pitämällä **SCAN**-painiketta painettuna 2 sekunnin ajan.

**FR Remarque:**

- Si de nouvelles stations sont disponibles, maintenez **SCAN** enfoncé pendant 2 secondes pour démarrer la programmation automatique.

**HU Megjegyzés:**

- Ha új állomások elérhetők, az automatikus programozás érdekében nyomja meg és tartsa lenyomva a **SCAN** gombot 2 másodpercig.



**EN Note:**

- You can only tune to FM radio stations.

**CS Poznámka:**

- Ladění rádiových stanic FM

**DA Bemærk:**

- Find FM-radiostationer

**DE Hinweis:**

- Einstellen eines UKW-Radiosenders

**EL Σημείωση:**

- Συντονισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς FM

**ES Nota:**

- Sintonización de emisoras de radio FM

**FI Huomautus:**

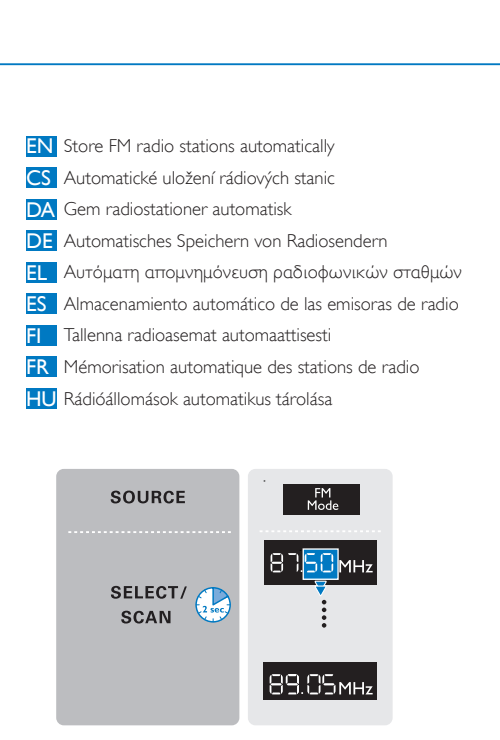
- FM-radiostasemien vinttäminen

**FR Remarque:**

- Réglez des stations de radio FM

**HU Megjegyzés:**

- Ha új rádióállomások behangolása



**EN Note:**

- Store FM radio stations automatically

**CS Poznámka:**

- Automatické uložení rádiových stanic

**DA Bemærk:**

- Gem radiostationer automatisk

**DE Hinweis:**

- Automatisches Speichern von Radiosendern

**EL Σημείωση:**

- Αυτόματη απομνημόνευση ραδιοφωνικών σταθμών

**ES Nota:**

- Almacenamiento automático de las emisoras de radio

**FI Huomautus:**

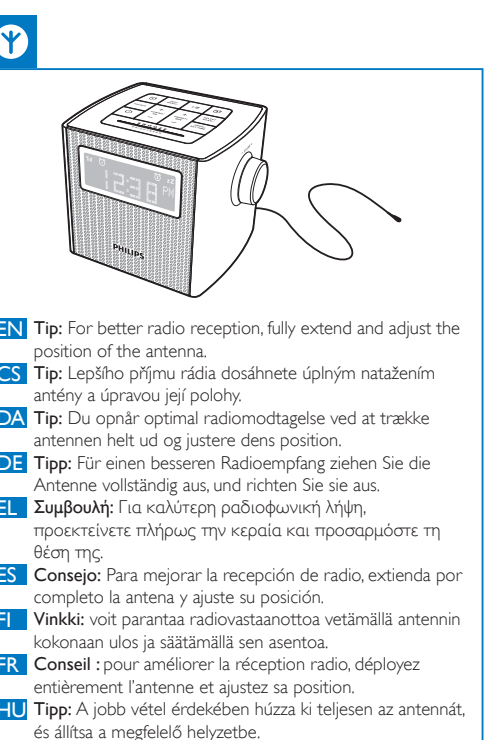
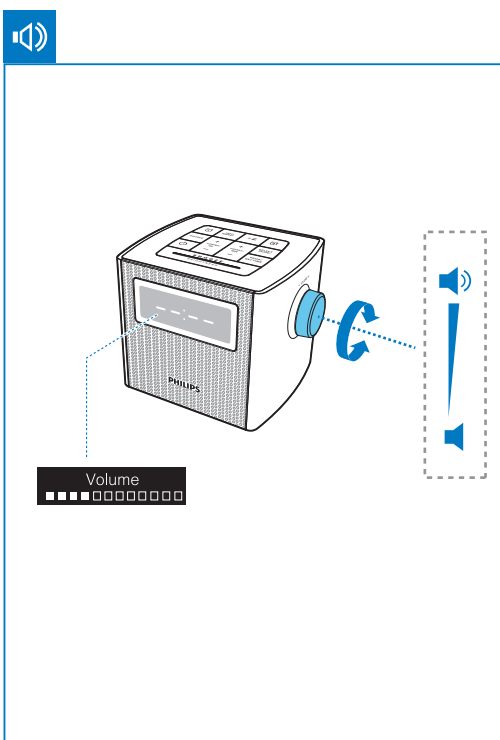
- Tallenna radioasemat automaattisesti

**FR Remarque:**

- Mémorisation automatique des stations de radio

**HU Megjegyzés:**

- Rádióállomások automatikus tárolása



**EN Tip:** For better radio reception, fully extend and adjust the position of the antenna.

**CS Tip:** Lepšího příjmu rádia dosáhnete úplným natanením antény a úpravou její polohy.

**DA Tip:** Du opnår optimal radiomodtagelse ved at trække antennen helt ud og justere dens position.

**DE Tipp:** Für einen besseren Radioempfang ziehen Sie die Antenne vollständig aus, und richten Sie sie aus.

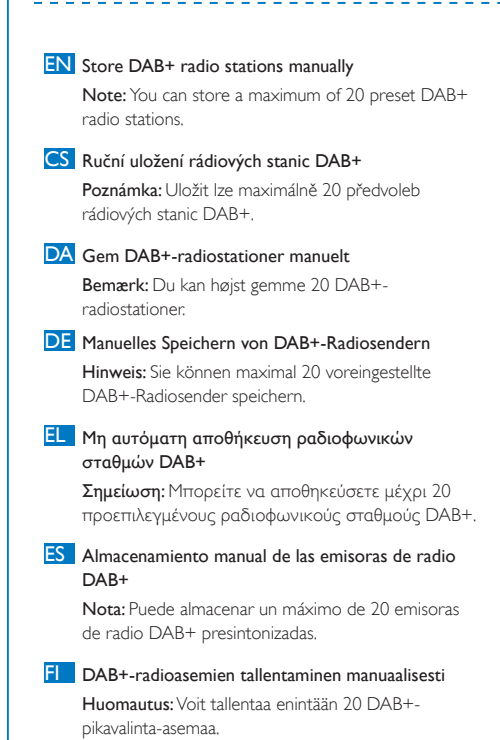
**EL Σημείωση:** Για καλύτερη ραδιοφωνική λήψη, προεκτείνετε πλήρως την κεραία και προσαρμόστε τη θέση της.

**ES Consejo:** Para mejorar la recepción de radio, extiende por completo la antena y ajústela su posición.

**FI Vinkki:** Voit parantaa radiovastaanottoa vetämällä antennin kokonaan ulos ja säätämällä sen asentoa.

**FR Conseil :** pour améliorer la réception radio, déployez entièrement l'antenne et ajustez sa position.

**HU Tipp:** A jobb vétel érdekében húzza ki teljesen az antennát, és állítsa a megfelelő helyzetbe.



**EN Store DAB+ radio stations manually**

**Note:** You can store a maximum of 20 preset DAB+ radio stations.

**CS Ruční uložení rádiových stanic DAB+**

**Poznámka:** Uložit lze maximálně 20 předvoleb rádiových stanic DAB+.

**DA Gem DAB+-radiostationer manuelt**

**Bemærk:** Du kan højst gemme 20 DAB+-radiostationer.

**DE Manuelles Speichern von DAB+-Radiosendern**

**Hinweis:** Sie können maximal 20 voreingestellte DAB+-Radiosender speichern.

**EL Μη αυτόματη αποθήκευση ραδιοφωνικών σταθμών DAB+**

**Σημείωση:** Μπορείτε να αποθηκεύσετε μέχρι 20 προεπιλεγμένους ραδιοφωνικούς σταθμούς DAB+.

**ES Almacenamiento manual de las emisoras de radio DAB+**

**Nota:** Puede almacenar un máximo de 20 emisoras de radio DAB+ presintonizadas.

**FI DAB+-radioasemien tallentaminen manuaalisesti**

**Huomautus:** Voit tallentaa enintään 20 DAB+-pikavalinta-asemia.

**EN Select a preset DAB+ radio station**

**CS Vyběr předvolby rádiové stanice DAB+**

**DA Vælg en forudindstillet DAB+-radiostation**

**DE Auswählen eines voreingestellten DAB+-Radiosenders**

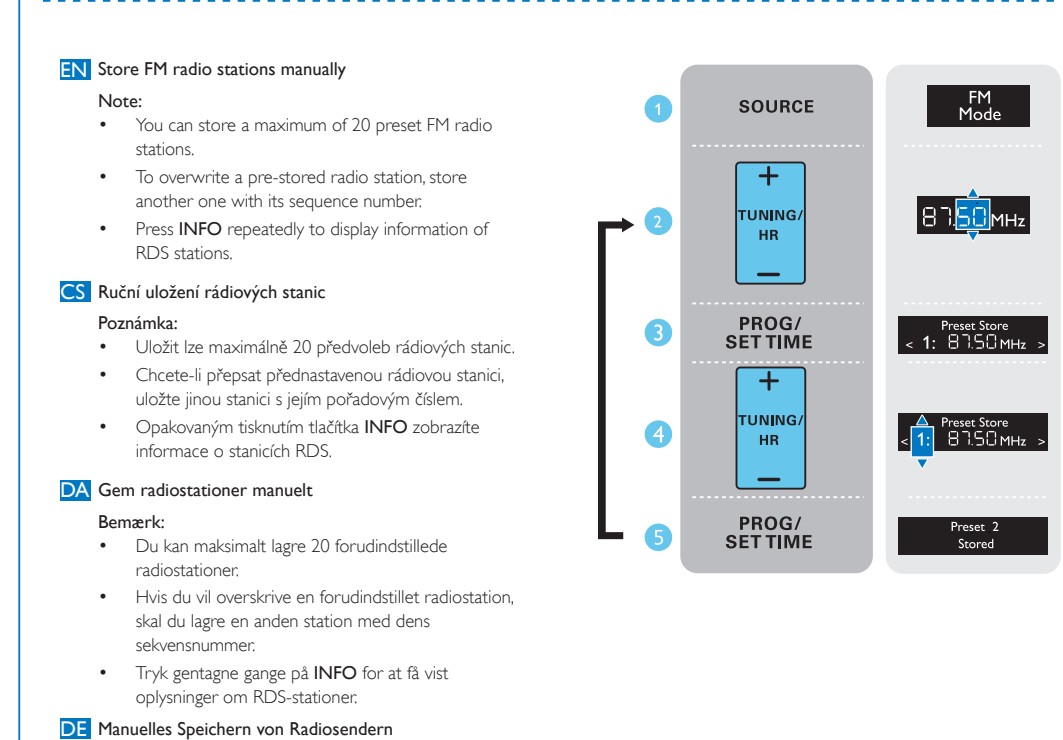
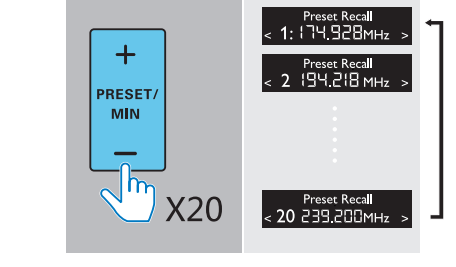
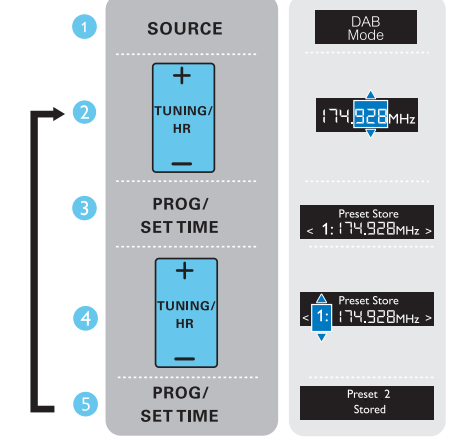
**EL Επιλογή προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού DAB+**

**ES Selección de una emisora de radio DAB+ presintonizada**

**FI DAB+-pikavalinta-aseman valitseminen**

**FR Sélection d'une station de radio DAB+ présélectionnée**

**HU Előre beállított DAB+ rádióállomás kiválasztása**



**EN Store FM radio stations manually**

**Note:** You can store a maximum of 20 preset FM radio stations.

**CS Ruční uložení rádiových stanic**

**Poznámka:** Uložit lze maximálně 20 předvoleb rádiových stanic.

**DA Gem radiostationer manuelt**

**Bemærk:** Du kan højst gemme 20 DAB+-radiostationer.

**DE Manuelles Speichern von Radiosendern**

**Hinweis:** Sie können maximal 20 voreingestellte Radiosender programmieren.

**EL Μη αυτόματη αποθήκευση ραδιοφωνικών σταθμών**

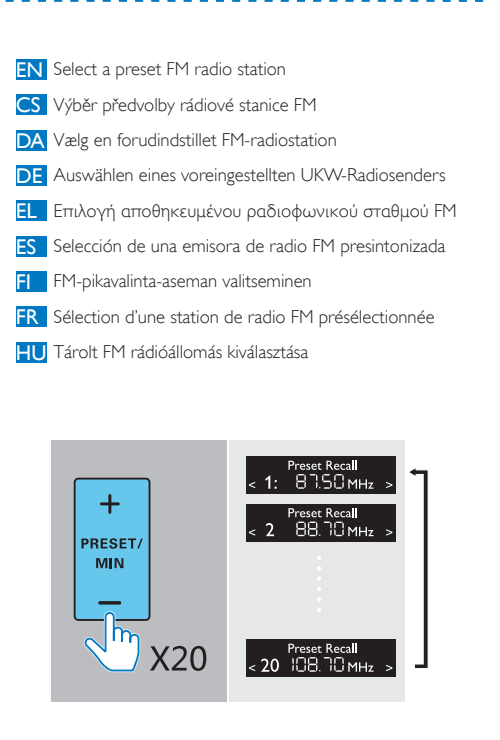
**Σημείωση:** Μπορείτε να αποθηκεύσετε μέχρι 20 προεπιλεγμένους ραδιοφωνικούς σταθμούς.

**ES Almacenamiento manual de las emisoras de radio**

**Nota:** Puede almacenar un máximo de 20 emisoras de radio presintonizadas.

**FI DAB+-radioasemien tallentaminen manuaalisesti**

**Huomautus:** Voit tallentaa enintään 20 DAB+-pikavalinta-asemia.



**EN Select a preset FM radio station**

**CS Vyběr předvolby rádiové stanice FM**

**DA Vælg en forudindstillet FM-radiostation**

**DE Auswählen eines voreingestellten UKW-Radiosenders**

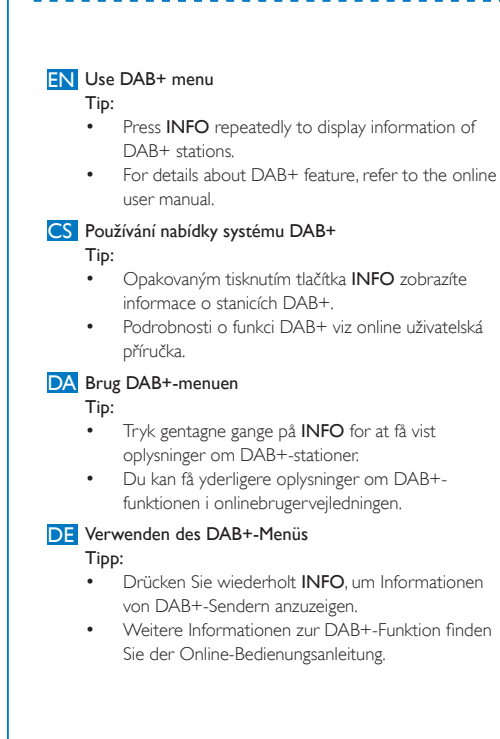
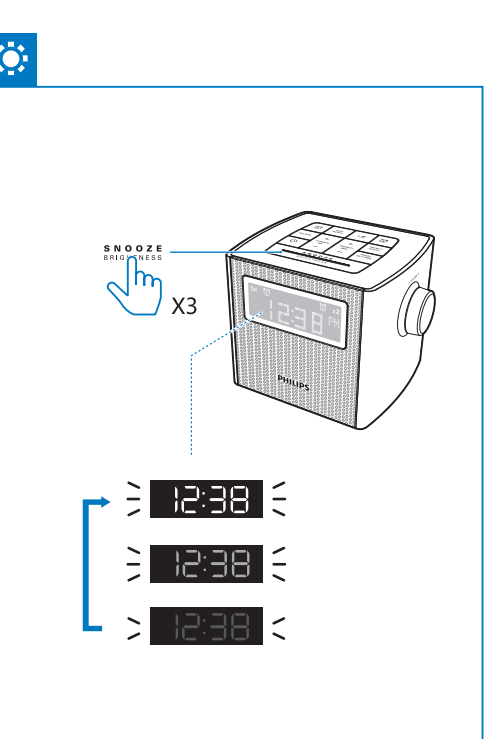
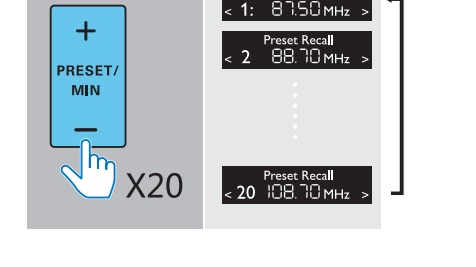
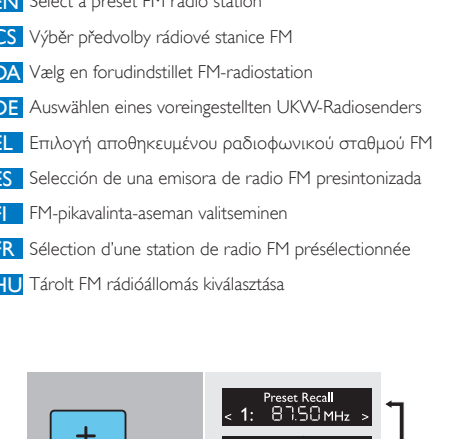
**EL Επιλογή αποθηκευμένου ραδιοφωνικού σταθμού FM**

**ES Selección de una emisora de radio FM presintonizada**

**FI FM-pikavalinta-aseman valitseminen**

**FR Sélection d'une station de radio FM présélectionnée**

**HU Tárított FM rádióállomás kiválasztása**



**EN Use DAB+ menu**

**Tip:**

- Press **INFO** repeatedly to display information of DAB+ stations.
- For details about DAB+ feature, refer to the online user manual.

**CS Používání nabídky systému DAB+**

**Tip:**

- Opakovaným tisknutím tlačítka **INFO** zobrazíte informace o stanicích DAB+.
- Podrobnosti o funkci DAB+ viz online uživatelská příručka.

**DA Brug DAB+-menuen**

**Tip:**

- Tryk gentagne gange på **INFO** for at få vist oplysninger om DAB+-stationer.
- Du kan få yderligere oplysninger om DAB+-funktioner i onlinebrugervejledningen.

**DE Verwenden des DAB+-Menüs**

**Tip:**

- Drücken Sie wiederholt **INFO** um Informationen von DAB+-Sendern anzuzeigen.
- Weitere Informationen zur DAB+-Funktion finden Sie der Online-Bedienungsanleitung.

**EL Χρήση μενού DAB+**

**Συμβουλή:**

- Πατήστε **INFO** για να δείτε πληροφορίες για τους σταθμούς DAB+.
- Για λεπτομέρειες σχετικά με τη λειτουργία DAB+, ανατρέξτε στο ηλεκτρονικό εγχειρίδιο χρήσης.

**ES Uso del menú DAB+**

**Consejo:**

- Pulse **INFO** varias veces para mostrar la información de las emisoras DAB+.
- Para obtener más información acerca de la función DAB+, consulte el manual de usuario en línea.

**FI DAB+-valikon käyttäminen**

**Vihje:**

- Näytä DAB+ -asemien tiedot painamalla toistuvasti **INFO**-painiketta.
- Lisätietoja DAB+ -ominaisuudesta on online-käyttöoppaassa.

**FR Utilisation du menu DAB+**

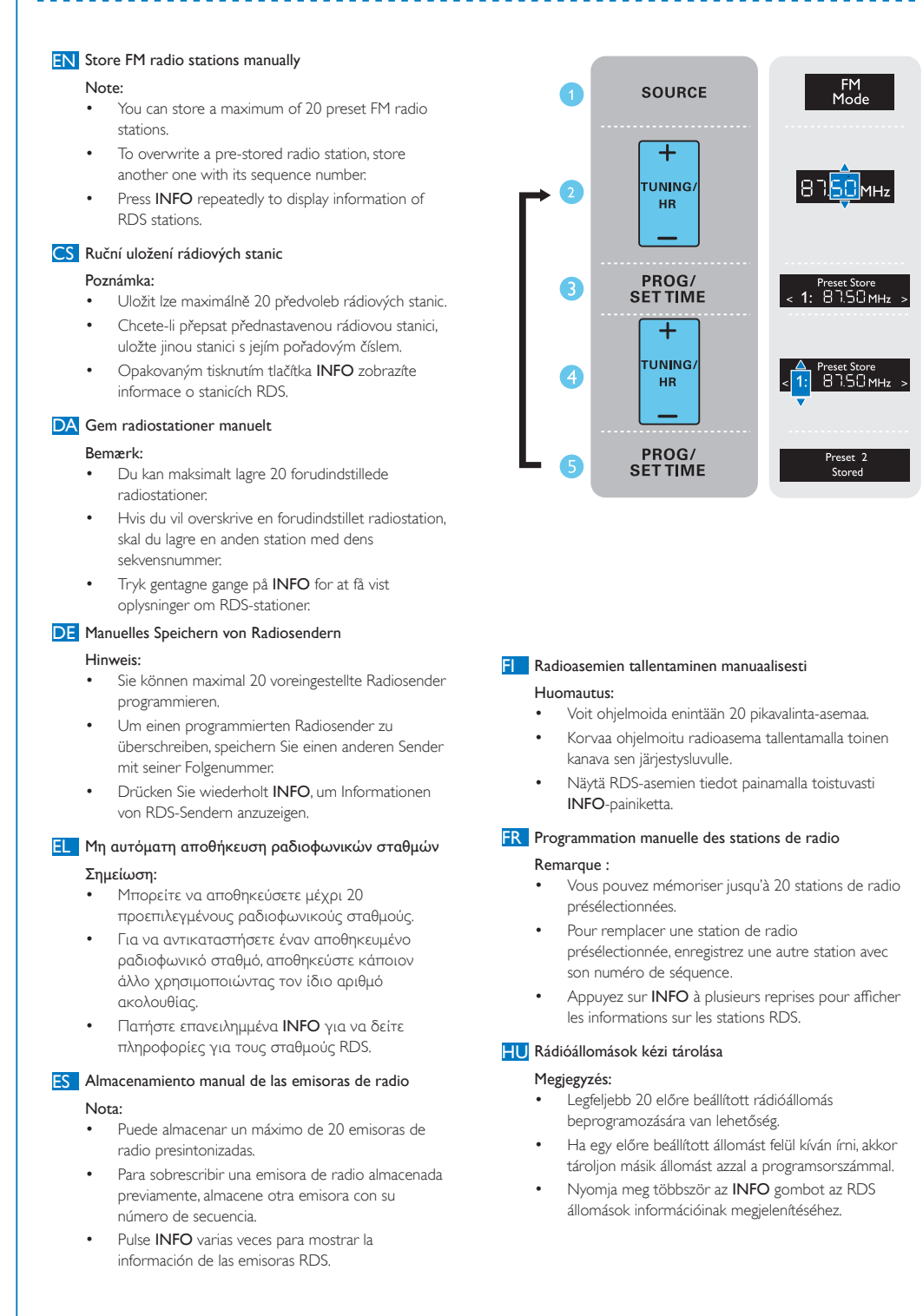
**Conseil :**

- Appuyez sur **INFO** à plusieurs reprises pour afficher les informations sur les stations DAB+.
- Pour plus de détails sur la fonctionnalité DAB+, reportez-vous au manuel d'utilisation en ligne.

**HU A DAB+ menü használata**

**Tipp:**

- Nyomja meg többször az **INFO** gombot a DAB+ állomások információinak megjelenítéséhez.
- A DAB+ funkcióval kapcsolatos további tudnivalók érdekében, tekintse meg az online felhasználói útmutatót.



**EN Store FM radio stations manually**

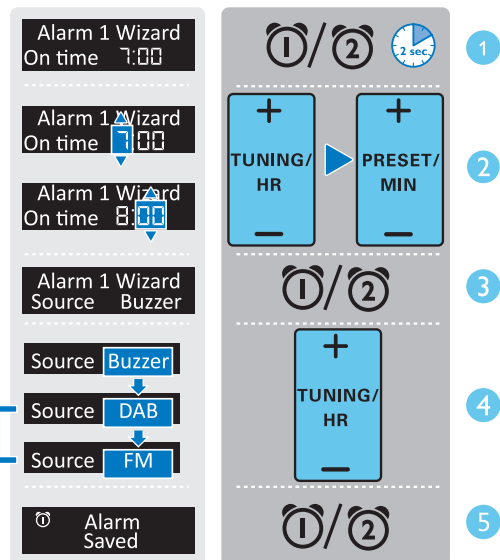
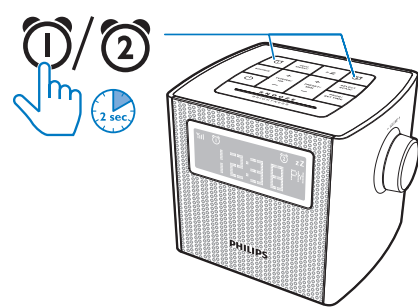
**Note:** You can store a maximum of 20 preset FM radio stations.

**CS Ruční uložení rádiových stanic**

**Poznámka:** Uložit lze maximálně 20 předvoleb rádiových stanic.

**DA Gem radiostationer manuelt**

**Bemærk:**



**EN Set alarm**

- Note: Make sure that you have set the clock correctly.
1 Press and hold [Tuning/HR] or [Preset/Min] for two seconds to activate alarm setting mode.
2 Press + [Tuning/HR] - and + [Preset/Min] - respectively to set the hour and minute.
3 Press [Tuning/HR] or [Preset/Min] to confirm.
4 Press + [Tuning/HR] - to select an alarm source: buzzer or your last listened channel.
5 Press [Tuning/HR] or [Preset/Min] to confirm.

**CS Nastavení budíku**

- Poznámka: Zkontrolujte správné nastavení hodin.
1 Stisknutím tlačítka [Tuning/HR] nebo [Preset/Min] na 2 sekundy aktivujete režim nastavení budíku.
2 Stisknutím tlačítka [Tuning/HR] - a [Preset/Min] - nastavíte postupně hodiny a minuty.
3 Stisknutím tlačítka [Tuning/HR] nebo [Preset/Min] potvrdíte nastavení.
4 Stisknutím tlačítka [Tuning/HR] - vyberete zdroj budíku: buzčák nebo poslední poslouchaná stanice.
5 Stisknutím tlačítka [Tuning/HR] nebo [Preset/Min] potvrdíte nastavení.

**DA Indstil alarm**

- Bemærk: Kontroller, at du har indstillet uret korrekt.
1 Hold [Tuning/HR] eller [Preset/Min] nede i to sekunder for at aktivere tilstanden til indstilling af alarm.
2 Tryk på + [Tuning/HR] - og + [Preset/Min] - for at indstille time- og minuttallene.
3 Tryk på [Tuning/HR] eller [Preset/Min] for at bekræfte.
4 Tryk på + [Tuning/HR] - for at vælge en alarmkilde: buzzer eller den kanal, du senest har lyttet til.
5 Tryk på [Tuning/HR] eller [Preset/Min] for at bekræfte.

**DE Einstellen des Alarms**

- Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Uhrzeit korrekt eingestellt ist.
1 Halten Sie die Taste [Tuning/HR] oder [Preset/Min] gedrückt, um den Alarm-Einstellmodus aufzurufen.
2 Drücken Sie + [Tuning/HR] - und + [Preset/Min] -, um jeweils die Stunden und Minuten einzustellen.
3 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste [Tuning/HR] oder die Taste [Preset/Min].
4 Drücken Sie + [Tuning/HR] -, um eine Alarmquelle auszuwählen: Summer oder der zuletzt wiedergegebene Sender.
5 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste [Tuning/HR] oder die Taste [Preset/Min].

**EL Ρυθμίση αφύπνισης**

- Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι έχετε ρυθμίσει σωστά το ρολόι.
1 Πατήστε [Tuning/HR] ή [Preset/Min] για δύο δευτερόλεπτα για να μεταβείτε στη λειτουργία ρύθμισης της αφύπνισης.
2 Πατήστε αντίστοιχα + [Tuning/HR] - και + [Preset/Min] -, για να ρυθμίσετε αντίστοιχα την ώρα και τα λεπτά.

**PT Configuração de alarme**

- Nota: Asegúrese de que ha ajustado el reloj correctamente.
1 Mantenga pulsado [Tuning/HR] o [Preset/Min] durante dos segundos para activar el modo de ajuste de alarma.
2 Pulse + [Tuning/HR] - y + [Preset/Min] - respectivamente para ajustar la hora y los minutos.
3 Pulse [Tuning/HR] o [Preset/Min] para confirmar.
4 Pulse + [Tuning/HR] - para seleccionar una fuente de la alarma: zumbador o la última emisora que ha escuchado.
5 Pulse [Tuning/HR] o [Preset/Min] para confirmar.

**FR Héritysken asettaminen**

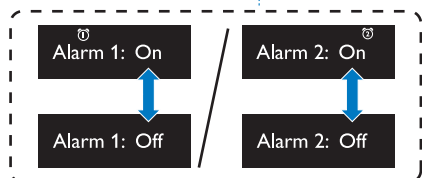
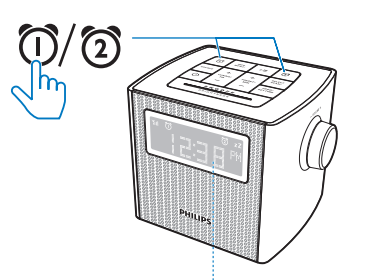
- Huomautus: varmista, että olet asettanut kellonajan oikein.
1 Aktivoi herätystila painamalla [Tuning/HR] - tai [Preset/Min] -painiketta kahden sekunnin ajan.
2 Aseta tunnit ja minuutit painamalla + [Tuning/HR] - ja + [Preset/Min] -painiketta.
3 Vahvista painamalla [Tuning/HR] - tai [Preset/Min] -painiketta.
4 Paina + [Tuning/HR] -painiketta ja valitse hälytyslähteenä summittai tai viimeksi kuunneltu asema.
5 Vahvista painamalla [Tuning/HR] - tai [Preset/Min] -painiketta.

**FR Réglage de l'alarme**

- Remarque : assurez-vous que vous avez correctement réglé l'horloge.
1 Maintenez le bouton [Tuning/HR] ou [Preset/Min] enfoncé pendant deux secondes pour activer le mode de réglage de l'alarme.
2 Appuyez respectivement sur + [Tuning/HR] - et + [Preset/Min] - pour régler l'heure et les minutes.
3 Appuyez sur [Tuning/HR] ou [Preset/Min] pour confirmer.
4 Appuyez sur + [Tuning/HR] - pour sélectionner une source d'alarme (le buzzer ou la dernière chaîne écoutée).
5 Appuyez sur [Tuning/HR] ou [Preset/Min] pour confirmer.

**HU Ébresztési beállítás**

- Megjegyzés: Ellenőrizze, hogy megfelelően állította-e be az órát.
1 A [Tuning/HR] vagy [Preset/Min] gombok 2 másodpercen át történő nyomva tartásával lépjen be az ébresztési beállítások módjába.
2 A + [Tuning/HR] - és a + [Preset/Min] - gomb megnyomásával állíthatja be az órát, illetve a percet.
3 Nyomja meg a [Tuning/HR] vagy a [Preset/Min] gombot a jóváhagyáshoz.
4 Nyomja meg a + [Tuning/HR] - gombot az ébresztési forrásának kiválasztásához: berregő vagy az utoljára hallgatott rádióállomás.
5 Nyomja meg a [Tuning/HR] vagy a [Preset/Min] gombot a jóváhagyáshoz.



**EN Press [Tuning/HR] or [Preset/Min] repeatedly to activate or deactivate the alarm timer.**

- If the alarm timer is activated, [Alarm 1: on] or [Alarm 2: on] is displayed.
• To stop the alarm, press the corresponding [Tuning/HR] or [Preset/Min].
• The alarm repeats ringing for the next day.

Note:
• When alarm sounds, volume increases gradually. You cannot adjust the alarm volume manually.

**CS Opakováním stisknutím tlačítka [Tuning/HR] nebo [Preset/Min] aktivujete nebo deaktivujete časovač budíku.**

- Pokud je časovač budíku aktivován, zobrazuje se zpráva [Alarm 1: on] nebo [Alarm 2: on].
• Přepnutí příslušného voliče [Tuning/HR] nebo [Preset/Min] vypne zvonek budíku.
• Budík zazvoní následující den ve stejný čas.

**FR Lorsque l'alarme se déclenche, le volume augmente progressivement. Vous ne pouvez pas régler le volume de l'alarme manuellement.**

**HU Amikor megszólal az ébresztési hangjelzés, a hangereje fokozatosan emelkedik. Az ébresztési hangerejét nem állíthatja be kézzel.**

**DA Tryk på [Tuning/HR] eller [Preset/Min] gentagne gange for at aktivere eller deaktivere alarm-timeren.**

- Hvis alarm-timeren er aktiveret, vises [Alarm 1: on] eller [Alarm 2: on] i displayet.
• Du kan stoppe alarmer ved at trykke på den pågældende [Tuning/HR] eller [Preset/Min].
• Alarmer ringer samme tid næste dag.

Bemærk:
• Når alarmer lyder, stiger lydtrykket gradvist. Du kan ikke justere alarmlydstyrken manuelt.

**DE Drücken Sie wiederholt auf [Tuning/HR] oder [Preset/Min], um den Alarm-Timer zu aktivieren oder zu deaktivieren.**

- Wenn der Alarm-Timer aktiviert ist, wird [Alarm 1: on] oder [Alarm 2: on] angezeigt.
• Um den Alarm auszuschalten, drücken Sie die entsprechende Taste [Tuning/HR] oder [Preset/Min].
• Der Alarm wird am nächsten Tag wiederholt.

Hinweis:
• Wenn der Alarm ertönt, erhöht sich die Lautstärke schrittweise. Sie können die Alarmlautstärke nicht manuell einstellen.

**EL Πατήστε επανειλημμένα [Tuning/HR] ή [Preset/Min] για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον χρονοδιακόπτη αφύπνισης.**

- Αν το ζυμηντήριο είναι ενεργοποιημένο, εμφανίζεται η ένδειξη [Alarm 1: on] ή [Alarm 2: on].
• Για να διακοπείτε τον ήχο της αφύπνισης, πατήστε το αντίστοιχο κουμπί [Tuning/HR] ή [Preset/Min].
• Η αφύπνιση θα επαναληφθεί την επόμενη μέρα.

Σημείωση:
• Όταν ακούγεται ο ήχος αφύπνισης, η ένταση που αυξάνεται σταδιακά. Δεν μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση της αφύπνισης με μη αυτόματο τρόπο.

**CS Pulse [Tuning/HR] or [Preset/Min] various veces para activar o desactivar el temporizador de alarma.**

- Si el temporizador de la alarma está activado, se muestra [Alarm 1: encendida] (Alarm 1: on) [Alarm 2: encendida] (Alarm 2: on).
• Para parar la alarma, pulse la alarma correspondiente [Tuning/HR] o [Preset/Min].
• La alarma vuelve a sonar al día siguiente.

Nota:
• Cuando suena la alarma, el volumen aumenta gradualmente. No se puede ajustar el volumen de la alarma manualmente.

**FI Ota herätys käyttöön tai poista se käytöstä painamalla [Tuning/HR] - tai [Preset/Min] -painiketta toistuvasti.**

- Jos ajastin on käytössä, [Alarm 1: on] (Herätys 1: käytössä) tai [Alarm 2: on] (Herätys 2: käytössä) tulee näkyviin.
• Lopeta herätys painamalla painiketta [Tuning/HR] - tai [Preset/Min] -.
• Herätysääni toistuu seuraavana päivänä.

Huomautus:
• Hälytyksen äänivoimakkuus nousee vähitellen. Hälytyksen äänivoimakkuutta ei voi säätää manuaalisesti.

**FR Appuyez plusieurs fois sur [Tuning/HR] ou [Preset/Min] pour activer ou désactiver l'alarme.**

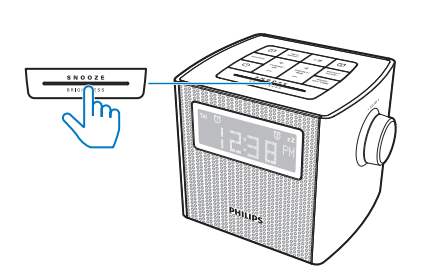
- Si l'alarme est activée, [Alarm 1: on] ou [Alarm 2: on] s'affiche.
• Pour arrêter l'alarme, appuyez sur le bouton correspondant [Tuning/HR] ou [Preset/Min].
• L'alarme se déclenche le jour suivant.

Remarque :
• Lorsque l'alarme se déclenche, le volume augmente progressivement. Vous ne pouvez pas régler le volume de l'alarme manuellement.

**HU Nyomja meg ismételtlen a [Tuning/HR] vagy [Preset/Min] gombot az ébresztési időztető be- és kikapcsolásához.**

- Ha az időztető be van kapcsolva, megjelenik az [Alarm 1: on] vagy az [Alarm 2: on] jelenik meg.
• Az ébresztő leállításához nyomja meg a megfelelő [Tuning/HR] / [Preset/Min] gombot.
• Az óra a következő napon is ébreszt.

Megjegyzés:
• Az ébresztési hangjelzés megszólalásá követően a hangere fokozatosan emelkedik. Az ébresztési hangerejét nem állíthatja be kézzel.



**EN When the alarm sounds, press SNOOZE**

- The alarm snoozes and repeats ringing nine minutes later.

**CS Po zazvonění budíku stiskněte tlačítko SNOOZE**

- Budík přestane zvonit a začne znovu o devět minut později.

**DA Tryk på SNOOZE, når alarmer går i gang**

- Alarm indstilles til snooze og ringer igen ni minutter senere.

**DE Wenn der Alarm ertönt, drücken Sie SNOOZE**

- Der Alarm wird beendet und nach neun Minuten wiederholt.

**EL Όταν ηχεί η αφύπνιση, πατήστε SNOOZE**

- Η αφύπνιση αναβάλλεται και επαναλαμβάνεται εννέα λεπτά αργότερα.

**ES Cuando suene la alarma, pulse SNOOZE**

- La alarma se pospone y vuelve a sonar nueve minutos más tarde.

**FI Paina herätysäänen soiedessa SNOOZE-painiketta.**

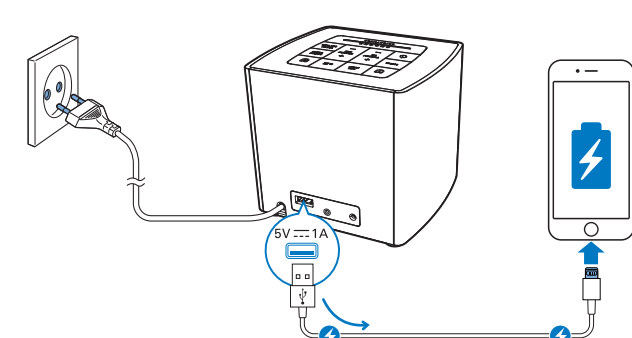
- Herätys siirtyy torkkutilaan ja käynnistyy uudelleen yhdeksän minuutin kuluttua.

**FR Lorsque l'alarme se déclenche, appuyez sur SNOOZE**

- L'alarme s'éteint, puis se déclenche de nouveau neuf minutes plus tard.

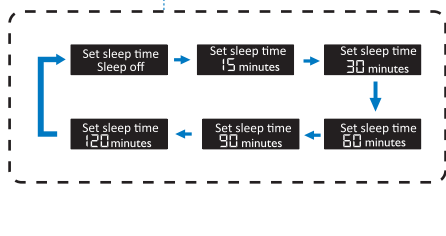
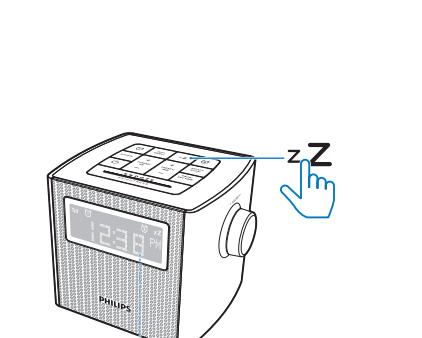
**HU Amikor megszólal az ébresztési hangjelzés, nyomja meg a SNOOZE gombot.**

- Az ébresztési hangjelzés elhallgat, majd kilenc perccel később újra megszólal.



- EN Connect your device to this product with a USB cable (not supplied) for charging.
CS Po připojení zařízení k tomuto výrobku kabelem USB (není součástí dodávky) začne nabíjení.
DA Tilsæt din enhed til produktet ved hjælp af et USB-kabel til opladning (medfølger ikke).
DE Verbinden Sie zum Aufladen Ihr Gerät mit diesem Produkt über ein USB-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten).

- EL Για να φορτίσετε το προϊόν, συνδέστε το με ένα καλώδιο USB (δεν παρέχεται).
ES Conecte el dispositivo a este producto mediante un cable USB (no incluido) para cargar el aparato.
FI Liitä laite tähän laitteeseen USB-latauskaapelia (lisävaruste).
FR Connectez votre périphérique à ce produit à l'aide d'un câble USB (non fourni) pour la charge.
HU Töltés esetén csatlakoztassa a készüléket a termékhez egy USB-kábel segítségével (nem tartozék).



**EN In working mode, press [Sleep] repeatedly to select a period (in minutes). After the set period, the product switches to standby mode automatically.**

- To deactivate the sleep timer, press [Sleep] repeatedly until [Sleep off] (sleep off) is displayed.

**CS Opakováním stisknutím tlačítka [Sleep] v pracovním režimu vyberete interval (v minutách). Po nastaveném časovém úseku se výrobek automaticky přepne do pohotovostního režimu.**

- Časovač vypnutí deaktivujete opakováním stisknutím tlačítka [Sleep]. dokud se nezobrazí zpráva [Sleep off] (časová vypnutí).

**DA I tændt tilstand skal du gentagne gange trykke på [Sleep] for at vælge en periode (i minutter). Efter den indstillede periode skifter produktet automatisk til standbytilstand.**

- Sleep-timeren deaktiveres ved gentagne gange at trykke på [Sleep] indtil [Sleep off] (sleep fra) vises.

**DE Drücken Sie im Betriebsmodus wiederholt [Sleep], um einen Zeitraum (in Minuten) einzustellen. Nach der festgelegten Zeit schaltet das Produkt automatisch in den Standby-Modus.**

- Um den Sleep-Timer zu deaktivieren, drücken Sie wiederholt auf [Sleep], bis [Sleep off] (Sleep-Timer aus) angezeigt wird.

**EL Όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία, πατήστε επανειλημμένα [Sleep] για να επιλέξετε ένα χρονικό διάστημα (σε λεπτά). Μόλις περάσει το καθορισμένο χρονικό διάστημα, το προϊόν μεταβαίνει αυτόματα σε λειτουργία αναμονής.**

- Για να απενεργοποιήσετε το διακόπτη διακοπής λειτουργίας, πατήστε επανειλημμένα [Sleep] μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη [Sleep off].

**ES En el modo de funcionamiento, pulse [Sleep] varias veces para seleccionar un periodo (en minutos). Después del periodo establecido, el producto cambia al modo de espera automáticamente.**

- Para desactivar el temporizador de desconexión, pulse [Sleep] varias veces hasta que se muestre [Temporizador desactivado] (sleep off).

**FI Määritä ajanjakso (minuutteissa) painamalla työttilassa [Sleep] -painiketta toistuvasti. Valittu ajanjakso jälkeen laite siirtyy automaattisesti valmiutilaan.**

- Voit kytkeä uniajastimen pois käytöstä painamalla toistuvasti painiketta [Sleep], kunnes [Sleep off] (uniajastin pois käytöstä) näkyy näyttössä.



EN Specifications Amplifier
Total Output Power 2 W
Tuner
Empfangsbereich (UKW) 87.5 - 108 MHz
Empfangsbereich (DAB+) 174.928 - 239.200 MHz
Abstimmungsbereich 50 kHz
Mono, 26 dB S/N Ratio < 22 dB
Stereo, 46 dB S/N Ratio < 43 dB
Suchempfindlichkeit < 28 dB
Tuning Grid 50 kHz
Tuning Range (FM) 87.5 - 108 MHz
Tuning Range (DAB+) 174.928 - 239.200 MHz
Tuning Step 50 kHz
Mono, 26dB S/N Ratio < 22 dB
Stereo, 46dB S/N Ratio < 43 dB
Search Selectivity < 28 dB
Total Harmonic Distortion < 2 %
Signal to Noise Ratio > 55 dB

EN Specifications Amplifier (continued)
General information
Charging Support 5 V, 1 A
AC Power 100-240V ~, 50/60 Hz
Operation Power Consumption < 10 W
Standby Power Consumption < 1 W
Dimensions - Main Unit 129 x 104 x 105 mm
Weight - Main Unit 0.6 kg

CS Specifikace Zesilovač
Celkový výstupní výkon 2 W
Tuner
Rozsah ladění (FM) 87,5 - 108 MHz
Rozsah ladění (DAB+) 174,928-239,200 MHz
Krok ladění 50 kHz
Mono, odstup signál/šum 26 dB < 22 dB
Stereo, poměr signál/šum 46 dB < 43 dB
Citlivost ladění < 28 dB
Celková harmonická zkreslení < 2 %
Odstup signál/šum > 55 dB
USB
Podpora nabíjení 5 V, 1 A
Obecné informace
Napájení střídavým proudem 100-240V ~, 50/60 Hz
Spotřeba elektrické energie při provozu < 10 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu < 1 W
Rozměry - hlavní jednotka 129 x 104 x 105 mm
Hmotnost - Hlavní jednotka 0,6 kg

DA Specificationer Forstærker
Samlet udgangseffekt 2 W
Tuner
Indstillingsområde (FM) 87,5-108 MHz
Indstillingsområde (DAB+) 174,928-239,200 MHz
Indstilling af gitter 50 KHz
Mono, 26 dB S/N ratio < 22 dB
Stereo, 46 dB S/N ratio < 43 dB
Søgefølskthet < 28 dB
Samlet harmonisk forvrængning < 2 %
Signal/støjrforhold > 55 dB
USB
Opladningsunderstøttelse 5 V, 1 A
Generelle oplysninger
Vekselstrøm 100-240V ~, 50/60 Hz
Strømforsbrug ved drift < 10 W
Strømforsbrug ved standby < 1 W
Mål - Hovedenhed (B x H x D) 129 x 104 x 105 mm
Vægt - Hovedenhed 0,6 kg

DE Spezifikationen Verstärker
Gesamtausgangsleistung 2 W
Tuner
Einstellbereich (FM) 87,5-108 MHz
Einstellbereich (DAB+) 174,928-239,200 MHz
Indstilling af gitter 50 KHz
Mono, 26 dB S/N ratio < 22 dB
Stereo, 46 dB S/N ratio < 43 dB
Suchempfindlichkeit < 28 dB
Samlet harmonisk forvrængning < 2 %
Signal/støjrforhold > 55 dB
USB
Opladningsunderstøttelse 5 V, 1 A
Generelle oplysninger
Vekselstrøm 100-240V ~, 50/60 Hz
Strømforsbrug ved drift < 10 W
Strømforsbrug ved standby < 1 W
Mål - Hovedenhed (B x H x D) 129 x 104 x 105 mm
Vægt - Hovedenhed 0,6 kg

EN Specifications Amplifier (continued)
Empfangsbereich (UKW) 87.5 - 108 MHz
Empfangsbereich (DAB+) 174.928 - 239.200 MHz
Abstimmungsbereich 50 kHz
Mono, 26 dB S/N Ratio < 22 dB
Stereo, 46 dB S/N Ratio < 43 dB
Suchempfindlichkeit < 28 dB
Tuning Grid 50 kHz
Tuning Range (FM) 87.5 - 108 MHz
Tuning Range (DAB+) 174.928 - 239.200 MHz
Tuning Step 50 kHz
Mono, 26dB S/N Ratio < 22 dB
Stereo, 46dB S/N Ratio < 43 dB
Search Selectivity < 28 dB
Total Harmonic Distortion < 2 %
Signal to Noise Ratio > 55 dB

DE Technische Daten Verstärker
Gesamtausgangsleistung 2 W
Tuner
Empfangsbereich (UKW) 87,5 - 108 MHz
Empfangsbereich (DAB+) 174,928 - 239,200 MHz
Abstimmungsbereich 50 kHz
Mono, 26 dB S/N Ratio < 22 dB
Stereo, 46 dB S/N Ratio < 43 dB
Suchempfindlichkeit < 28 dB
Tuning Grid 50 kHz
Tuning Range (FM) 87,5 - 108 MHz
Tuning Range (DAB+) 174,928 - 239,200 MHz
Tuning Step 50 kHz
Mono, 26dB S/N Ratio < 22 dB
Stereo, 46dB S/N Ratio < 43 dB
Search Selectivity < 28 dB
Total Harmonic Distortion < 2 %
Signal to Noise Ratio > 55 dB

EN Specifications Amplifier (continued)
Allgemeine Informationen
Netzspannung 100-240V ~, 50/60 Hz
Betriebs-Stromverbrauch < 10 W
Standby-Stromverbrauch < 1 W
Abmessungen - Hauptgerät 129 x 104 x 105 mm
Gewicht - Hauptgerät 0,6 kg

EN Specifications Amplifier (continued)
Allgemeine Informationen (continued)
Abmessungen - Hauptgerät 129 x 104 x 105 mm
Gewicht - Hauptgerät 0,6 kg

EN Specifications Amplifier (continued)
Allgemeine Informationen (continued)
Gewicht - Hauptgerät 0,6 kg

EN Specifications Amplifier (continued)
Allgemeine Informationen (continued)
Gewicht - Hauptgerät 0,6 kg

EN Specifications Amplifier (continued)
Allgemeine Informationen (continued)
Gewicht - Hauptgerät 0,6 kg

EN Specifications Amplifier (continued)
Allgemeine Informationen (continued)
Gewicht - Hauptgerät 0,6 kg

EN Specifications Amplifier (continued)
Allgemeine Informationen (continued)
Gewicht - Hauptgerät 0,6 kg

EN Specifications Amplifier (continued)
Allgemeine Informationen (continued)
Gewicht - Hauptgerät 0,6 kg

FI Teknisii tietoja Vahvistin
Kokonaisteho 2 W
Virtin
Virtysalue (FM) 87,5-108 MHz
Virtysalue (DAB+) 174,928-239,200 MHz
Virtyskaavo 50 kHz
Mono, 26 dB signaali-kohinasuhde < 22 dB
Stereo, 46 dB signaali-kohinasuhde < 43 dB
Häun valittavuus < 28 dB
Harmonien kokonaishäiriö < 2 %
Signaali-kohinasuhde > 55 dB
USB
Lataustuki 5 V, 1 A
Allgemeine Informationen
Netzspannung 100-240V ~, 50/60 Hz
Betriebs-Stromverbrauch < 10 W
Standby-Stromverbrauch < 1 W
Abmessungen - Hauptgerät 129 x 104 x 105 mm
Gewicht - Hauptgerät 0,6 kg

FI Teknisii tietoja Vahvistin (continued)
Allgemeine Informationen
Netzspannung 100-240V ~, 50/60 Hz
Betriebs-Stromverbrauch < 10 W
Standby-Stromverbrauch < 1 W
Abmessungen - Hauptgerät 129 x 104 x 105 mm
Gewicht - Hauptgerät 0,6 kg

FI Teknisii tietoja Vahvistin (continued)
Allgemeine Informationen
Gewicht - Hauptgerät 0,6 kg

FI Teknisii tietoja Vahvistin (continued)
Allgemeine Informationen
Gewicht - Hauptgerät 0,6 kg

FI Teknisii tietoja Vahvistin (continued)
Allgemeine Informationen
Gewicht - Hauptgerät 0,6 kg

FI Teknisii tietoja Vahvistin (continued)
Allgemeine Informationen
Gewicht - Hauptgerät 0,6 kg

FI Teknisii tietoja Vahvistin (continued)
Allgemeine Informationen
Gewicht - Hauptgerät 0,6 kg

FI Teknisii tietoja Vahvistin (continued)
Allgemeine Informationen
Gewicht - Hauptgerät 0,6 kg

FI Teknisii tietoja Vahvistin (continued)
Allgemeine Informationen
Gewicht - Hauptgerät 0,6 kg